Datum: 10. 4. 2024

ZADEVA: POJASNILO 1 K RAZPISNI DOKUMENTACIJI ŠT. **JPE-SPV-116/24 – Izdelava in dobava jedra omrežnega grelnika 2/2 toplotne postaje 1**

1. **Dne 8. 4. 2024 smo prejeli vprašanje potencialnega ponudnika z naslednjo vsebino:**

»Pozdravljeni! V razpisni dokumentaciji za javno naročilo JN002010/2024-SL3/01 je v poglavju 3.2.5 navedeno : ¨s predložitvijo fotokopije akreditacijske listine po SIST EN ISO 17025:2017, ki ga izda pooblaščeni organ.¨ Vendar ni razvidno iz katerega področja. Prosimo naročnika za dopolnitev z navedbo iz katerega področja. Lep pozdrav!«

Odgovor naročnika na zgornje vprašanje potencialnega ponudnika:

V razpisni dokumentaciji s prilogami je v točki a (Tehnični del) navedeno, da je potrebno izvesti penetransko kontrolo vseh zvarov cevi v osnovni plošči. Podjetje, ki bo izvajalo neporušitvene preiskave (penetranska kontrola ali magnetofluks) mora biti akreditirano (certificirano) za izvajanje neporušitvenih preiskav.

1. **Dne 9. 4. 2024 smo prejeli vprašanje potencialnega ponudnika z naslednjo vsebino:**

»Pozdravljeni, prosimo za potrditev, da lahko referenčna potrdila predložimo tudi na že potrjenih lastnih referenčnih obrazcih. Lep pozdrav!«

Odgovor naročnika na zgornje vprašanje potencialnega ponudnika:

Ponudnik lahko predloži referenčno potrdilo tudi na drugih potrjenih obrazcih, v kolikor taki obrazci (referenčna potrdila) potrjujejo in vsebujejo vse zahtevane podatke naročnika, v skladu z določili objavljene razpisne dokumentacije.

1. **Dne 9. 4. 2024 smo prejeli vprašanje potencialnega ponudnika z naslednjo vsebino:**

»Pozdravljeni, prosimo za potrditev, da je dovolj da ponudnik predloži navadne (lastne) prevode dokumentacije, ki bi bila v drugem jeziku kot definirano v RD. Naknadno na poziv naročnika pa se lahko predloži še uradni prevod. Hvala za potrditev. Lep pozdrav.«

Odgovor naročnika na zgornje vprašanje potencialnega ponudnika:

Naročnik dopušča, da ponudnik predloži navaden prevod dokumentov, vendar si pridržuje pravico, da v fazi pregledovanja in ocenjevanja prijave ali ponudbe od ponudnika zahteva, da na lastne stroške (tj. stroške ponudnika) predloži uradne prevode sodnega tolmača za slovenski jezik, dokumentov/dokazil, ki so predloženi v tujem jeziku.

**Naročnik meni, da objavljen odgovor ni razlog za podaljšanje roka za oddajo ponudbe.**

To pojasnilo postane sestavni del razpisne dokumentacije.

*Pojasnilo je bilo dne, 10. 4. 2024 objavljeno tudi na Portalu javnih naročil.*

Lepo pozdravljeni!

JAVNI HOLDING Ljubljana

Sektor za javna naročila